



## Grupo de Trabajo sobre Encuestas de Victimización para Latinoamérica y el Caribe

# VICLAC

## *Iniciativa para la encuesta de victimización delictiva en Latinoamérica y el Caribe*

## CUESTIONARIO ANEXO

---

### Delitos opcionales

Versión 3.0 en español

Marzo 2018

**Nota aclaratoria:** Los delitos no-nucleares (opcionales) serán de uso totalmente voluntario y a discreción de las autoridades de cada país. Si alguno de los países decidiera incluir cualquiera de los delitos opcionales, se recomienda que se siga la lógica que se incluye en este anexo. La razón por la cual se dejan deliberadamente fuera del cuestionario nuclear es que no son de relevancia para la totalidad de los países de la región.

El cuestionario VICLAC es el resultado de los debates celebrados en seis distintas reuniones por el Grupo de Trabajo para Encuestas de Victimización en América Latina y el Caribe, financiadas por la UNODC, el Centro de Excelencia para Información Estadística de Gobierno, Victimización, Seguridad Pública y Justicia (CdE), el Banco Interamericano de Desarrollo (BID) y el Programa de las Naciones Unidas para el Desarrollo (PNUD). El cuestionario ha sido escrito y editado por el personal de UNODC y el CdE.

Para más información sobre la *Iniciativa VICLAC-LACSI*, consultar la página del CdE <http://www.cdeunodc.inegi.org.mx> en la sección *Laboratorio de Victimización*.

APARTADO A. ROBO DE OBJETOS AL INTERIOR DEL VEHÍCULO

Preguntas filtro (últimos 3 años)

A.01. En los últimos tres (3) años, es decir, entre [mes/año] y [mes/año], ¿usted o algún integrante de su hogar ha sido propietario de algún automóvil, camioneta o *pick-up* (picop)?

<< CIRCULE UN SOLO CÓDIGO >>

- (1) Sí  
(2) No → << FINALICE APARTADO A >>  
(99) No sabe / no contesta → << FINALICE APARTADO A >>

A.02. Y en los últimos tres (3) años, es decir, entre [mes/año] y [mes/año], ¿a usted o a algún integrante de su hogar le han robado cualquier objeto de su propiedad que se encontrara en el interior del vehículo?

<< INCLUYA OBJETOS TALES COMO RADIO, LENTES, BOLSOS, MOCHILAS, TELÉFONOS CELULARES, TABLETAS, DISCOS, MALETAS, JOYAS, RELOJ, DINERO. >>

<< CIRCULE UN SOLO CÓDIGO >>

- (1) Sí  
(2) No → << FINALICE APARTADO A >>  
(99) No sabe / no contesta → << FINALICE APARTADO A >>

Preguntas filtro (últimos 12 meses)

A.03. Usted mencionó que durante los últimos tres (3) años le habían robado algún objeto de su propiedad que se encontraba en el interior del vehículo. ¿Podría indicarme si este incidente le ocurrió durante los últimos doce (12) meses es decir, entre [mes/año] y [mes/año] o antes de eso?

<< CIRCULE UN SOLO CÓDIGO >>

- (1) Sí, ocurrió durante los últimos doce (12) meses  
(2) No, ocurrió antes de eso → << FINALICE APARTADO A >>  
(99) No sabe / no contesta → << FINALICE APARTADO A >>

<< SEÑALE EL NÚMERO DE VECES QUE EL ENCUESTADO FUE VÍCTIMA DE ESTE DELITO DURANTE LOS ÚLTIMOS DOCE (12) MESES >>

A.04. ¿Cuántas veces le ocurrió el hecho en los últimos doce (12) meses?

<< REGISTRE CON NÚMERO >>

- (97) Se rehúsa a contestar  
(99) No sabe / no contesta

|\_|\_|

<< EN CASO DE REGISTRAR MÁS DE UNA OCASIÓN, INDAGUE SOBRE LOS ÚLTIMOS 3 (TRES) INCIDENTES, COMENZANDO POR EL MÁS RECIENTE >>  
<< CONTINÚE CON EL SIGUIENTE DELITO DEL CUAL FUE VÍCTIMA EN LOS ÚLTIMOS 3 AÑOS >>

## APARTADO B. ROBO DE BICICLETA

[Nota: Si se decide incluir este apartado en el cuestionario nuclear, deberá asegurarse que la opción "bicicleta" se excluya del apartado de robo a vivienda, robo con violencia y robo sin violencia]

### Preguntas filtro últimos 3 años

**B.01.** En los últimos tres (3) años, es decir entre [mes/año] y [mes/año], ¿usted o algún integrante de su hogar ha sido propietario de alguna bicicleta?

<< CIRCULE UN SOLO CÓDIGO >>

- (1) Sí  
(2) No → << FINALICE APARTADO B >>  
(99) No sabe / no contesta → << FINALICE APARTADO B >>

**B.02.** Y en los últimos tres (3) años, es decir, entre [mes/año] y [mes/año], ¿a usted o a algún integrante de su hogar le han robado la bicicleta?

<< CIRCULE UN SOLO CÓDIGO >>

- (1) Sí  
(2) No → << FINALICE APARTADO B >>  
(99) No sabe / no contesta → << FINALICE APARTADO B >>

### Preguntas filtro (últimos 12 meses)

**B.03.** Usted mencionó que durante los últimos tres (3) años a usted o algún integrante de su hogar le habían robado la bicicleta. ¿Podría indicarme si este incidente le ocurrió durante los últimos doce (12) meses es decir, entre [mes/año] y [mes/año] o antes de eso?

<< CIRCULE UN SOLO CÓDIGO >>

- (1) Si, ocurrió durante los últimos doce (12) meses  
(2) No, ocurrió antes de eso → << FINALICE APARTADO B >>  
(99) No sabe / no contesta → << FINALICE APARTADO B >>

<< SEÑALE EL NÚMERO DE VECES QUE EL ENCUESTADO FUE VÍCTIMA DE ESTE DELITO DURANTE LOS ÚLTIMOS DOCE (12) MESES >>

**B.04.** ¿Cuántas veces le ocurrió el hecho en los últimos doce (12) meses?

<< REGISTRE CON NÚMERO >>

- (97) Se rehúsa a contestar  
(99) No sabe / no contesta

|\_|\_|

<< EN CASO DE REGISTRAR MÁS DE UNA OCASIÓN, INDAGUE SOBRE LOS ÚLTIMOS 3 (TRES) INCIDENTES, COMENZANDO POR EL MÁS RECIENTE >>

<< CONTINÚE CON EL SIGUIENTE DELITO DEL CUAL FUE VÍCTIMA EN LOS ÚLTIMOS 3 AÑOS >>

APARTADO C. VANDALISMO

Preguntas filtro últimos 3 años

- C.01. En los últimos tres (3) años, es decir, entre [mes/año] y [mes/año], ¿alguien ha dañado de manera deliberada cualquier parte de cualquier edificio que pertenezca a su hogar, o cualquier vehículo, maquinaria u otros equipos que pertenezcan a su hogar?

<< INCLUIR, POR EJEMPLO, EL DAÑO POR USO DE LA FUERZA EN LAS COSAS, INCENDIOS, GRAFITIS. NO INCLUIR LOS DAÑOS COMO CONSECUENCIA DE OTRO TIPO DE DELITOS, COMO EL ROBO A VIVIENDA O EL HURTO DE VEHÍCULO AUTOMOTOR >>

<< CIRCULE UN SOLO CÓDIGO >>

- (1) Sí  
(2) No → << FINALICE APARTADO C >>  
(99) No sabe / no contesta → << FINALICE APARTADO C >>

Preguntas filtro (últimos 12 meses)

- C.02. Usted mencionó que durante los últimos tres (3) años alguien había dañado de manera deliberada cualquier parte de cualquier edificio que pertenezca a su hogar, o cualquier vehículo, maquinaria u otros equipos que pertenezcan a su hogar.

¿Podría indicarme si este incidente le ocurrió durante los últimos doce (12) meses es decir, entre [mes/año] y [mes/año] o antes de eso?

<< CIRCULE UN SOLO CÓDIGO >>

- (1) Sí, ocurrió durante los últimos doce (12) meses  
(2) No, ocurrió antes de eso → << FINALICE APARTADO C >>  
(99) No sabe / no contesta → << FINALICE APARTADO C >>

<< SEÑALE EL NÚMERO DE VECES QUE EL ENCUESTADO FUE VÍCTIMA DE ESTE DELITO DURANTE LOS ÚLTIMOS DOCE (12) MESES >>

- C.03. ¿Cuántas veces le ocurrió el hecho en los últimos doce (12) meses?

<< REGISTRE CON NÚMERO >>

- (97) Se rehúsa a contestar  
(99) No sabe / no contesta

|\_|\_|

<< EN CASO DE REGISTRAR MÁS DE UNA OCASIÓN, INDAGUE SOBRE LOS ÚLTIMOS 3 (TRES) INCIDENTES, COMENZANDO POR EL MÁS RECIENTE >>

<< CONTINÚE CON EL SIGUIENTE DELITO DEL CUAL FUE VÍCTIMA EN LOS ÚLTIMOS 3 AÑOS >>

## APARTADO D. HOMICIDIO

### Preguntas filtro últimos 7 años

<< EXPLIQUE >> Ahora me gustaría hacerle algunas preguntas sobre los integrantes de su hogar que ya no están con usted. Estamos conscientes de que estas preguntas son difíciles de responder porque pueden traer recuerdos profundos de gente cercana a usted. Le pido que tenga en cuenta que la información que nos proporcione de eventos del pasado será totalmente confidencial y ayudará al diseño de medidas para prevenir la violencia y la delincuencia en el futuro.

[Nota: Para este delito debe ampliarse el marco del periodo de referencia (de 3 a 7 años) con la finalidad de capturar datos sobre un periodo de tiempo más extenso y que el informante pueda descargar emocionalmente]

D.01. Podría decirme por favor si durante los últimos siete (7) años, es decir, entre [mes/año] y [mes/año], ¿ha muerto algún integrante de su hogar?

<< CIRCULE UN SOLO CÓDIGO >>

- (1) Sí  
(2) No → << FINALICE APARTADO D >>  
(99) No sabe / no contesta → << FINALICE APARTADO D >>
- 

D.02. Y de ese/esos integrante/s de su hogar que murieron durante los últimos siete (7) años, ¿alguno de ellos murió como consecuencia de una fuerza externa o violenta?

- (1) Sí  
(2) No → << FINALICE APARTADO D >>  
(97) Se rehúsa a contestar → << FINALICE APARTADO D >>  
(99) No sabe / no contesta → << FINALICE APARTADO D >>
- 

(Continúa en la siguiente página)

**Preguntas filtro de número de víctimas y pertenencia al hogar**

<p><b>D.02a. ¿Podría decirme cuántos integrantes de su hogar han muerto en estos últimos 7 años, como consecuencia de una fuerza externa o violenta?</b></p> <p>&lt;&lt; REGISTRE CON NÚMERO &gt;&gt;</p> <p>&lt;&lt; NO INCLUYA A FAMILIARES QUE VIVÍAN FUERA DEL HOGAR &gt;&gt;</p> <p>(97) Se rehúsa a contestar (99) No sabe / no contesta</p> <p style="text-align: center;">→</p> <p style="text-align: center;"> _ _ </p>	<p><b>D.02b. ¿Me podría indicar si la (NÚMERO DE VÍCTIMA) vivía y compartía los alimentos en este hogar, durante los últimos doce (12) meses anteriores a su muerte?</b></p> <p>&lt;&lt; REGISTRE EL CÓDIGO CORRESPONDIENTE A CADA OPCIÓN &gt;&gt;</p> <p>(1) <b>Si</b> (2) <b>No</b> (99) No sabe / no contesta</p> <p style="margin-left: 150px;">} &lt;&lt; PASE A LA SIGUIENTE VÍCTIMA &gt;&gt;</p> <p>Víctima de homicidio 1.....  _ _           Víctima de homicidio 2.....  _ _           Víctima de homicidio 3.....  _ _           Víctima de homicidio 4.....  _ _           Víctima de homicidio 5.....  _ _ </p> <p>&lt;&lt; APLIQUE MÓDULO DE CARACTERIZACIÓN SOLO PARA LAS VÍCTIMAS QUE HAYAN SIDO PARTE DEL HOGAR DURANTE EL PERIODO DE REFERENCIA (CÓDIGO 1 EN D.02b) &gt;&gt;</p>
--	--

**APARTADO E. SECUESTRO**

**Preguntas filtro últimos 3 años**

**E.01. En los últimos tres (3) años, es decir, entre [mes/año] y [mes/año], ¿usted o algún integrante de su hogar ha sido retenido en contra de su voluntad o de manera ilegal, con el fin de exigir por su liberación dinero u otra forma de ganancia económica?**

<< INCLUIR SOLAMENTE A LOS INTEGRANTES DEL HOGAR QUE VIVAN AL INTERIOR DEL HOGAR. NO INCLUIR A FAMILIARES QUE VIVAN FUERA DEL HOGAR, NI TAMPOCO LA RETENCIÓN DE MENORES POR VIOLACIÓN DE CUSTODIA LEGAL >>

<< CIRCULE UN SOLO CÓDIGO >>

- |      |                       |   |                           |
|------|-----------------------|---|---------------------------|
| (1)  | Sí                    |   |                           |
| (2)  | No                    | → | << FINALICE APARTADO E >> |
| (97) | Se rehúsa a contestar | → | << FINALICE APARTADO E >> |
| (99) | No sabe / no contesta | → | << FINALICE APARTADO E >> |

**Preguntas filtro número de víctimas y número de veces que sufrió el delito en los últimos 3 años**

**E.02. Usted mencionó que durante los últimos tres (3) años usted o algún integrante de su hogar fue retenido en contra de su voluntad o de manera ilegal, con el fin de exigir por su liberación dinero u otra forma de ganancia económica.**

<p><b>E.02a. ¿Podría indicarme cuántos integrantes de su hogar sufrieron este hecho en este periodo: [mes/año] y [mes/año]?</b></p> <p>&lt;&lt; REGISTRE CON NÚMERO &gt;&gt;</p> <p>&lt;&lt; NO INCLUYA A FAMILIARES QUE VIVÍAN FUERA DEL HOGAR, NI TAMPOCO LA RETENCIÓN DE MENORES POR VIOLACIÓN DE CUSTODIA LEGAL &gt;&gt;</p> <p>(97) Se rehúsa a contestar (99) No sabe</p> <p>→</p> <p>     _ _ </p>	<p><b>E.02b. De los integrantes que me acaba de mencionar, incluido usted, ¿me podría indicar si la (NÚMERO DE VÍCTIMA) vivía y compartía los alimentos en este hogar al momento del secuestro?</b></p> <p>&lt;&lt; REGISTRE EL CÓDIGO CORRESPONDIENTE A CADA OPCIÓN &gt;&gt;</p> <p>(1) Si (2) No (99) No sabe / no contesta</p> <p>    } &lt;&lt; PASE A LA SIGUIENTE VÍCTIMA &gt;&gt;</p> <p>    →</p> <p>Víctima de secuestro 1.....  _ _   Víctima de secuestro 2.....  _ _   Víctima de secuestro 3.....  _ _   Víctima de secuestro 4.....  _ _   Víctima de secuestro 5.....  _ _ </p>	<p><b>E.02c. Y en los últimos tres (3) años, ¿cuántas veces sufrió el delito de secuestro la (NÚMERO DE VÍCTIMA) del hogar?</b></p> <p>&lt;&lt; REGISTRE CON NÚMERO &gt;&gt;</p> <p>(97) Se rehúsa a contestar (99) No sabe</p> <p>.....  _ _   .....  _ _   .....  _ _   .....  _ _   .....  _ _ </p> <p>&lt;&lt; EN CASO DE REGISTRAR MÁS DE UNA OCASIÓN, INDAGUE SOBRE LOS ÚLTIMOS 3 (TRES) INCIDENTES, COMENZANDO POR EL MÁS RECIENTE &gt;&gt;</p> <p>&lt;&lt; APLIQUE MÓDULO DE CARACTERIZACIÓN SOLO PARA LAS VÍCTIMAS QUE SEAN O HAYAN SIDO PARTE DEL HOGAR DURANTE EL PERIODO DE REFERENCIA (CÓDIGO 1 EN E.02b) &gt;&gt;</p> <p>&lt;&lt; CUANDO LA MISMA PERSONA HAYA SIDO RETENIDA EN CONTRA DE SU VOLUNTAD O DE MANERA ILEGAL MÁS DE UNA VEZ, COMPLETE UN MÓDULO DE CARACTERIZACIÓN POR CADA VEZ QUE HAYA OCURRIDO &gt;&gt;</p>
---	--	--

APARTADO F. TENENCIA ILÍCITA DE ARMAS DE FUEGO

[Se sugiere incluir al final del cuestionario este apartado, a manera de cierre de entrevista]

Finalmente, me gustaría terminar la entrevista preguntándole su opinión con respecto al uso de armas de fuego en nuestra comunidad.

**F.01. Voy a pedirle que piense en hasta cinco (5) hogares cercanos a su vivienda (barrio, aldea, pueblo) que usted conozca bien y con los cuales tenga una relación cercana. (Esto significa que por lo regular intercambian puntos de vista sobre la vida cotidiana pero no son familiares suyos). Si lo desea puede tomar notas para que pueda recordarlos más tarde.**

<< PROPORCIONE AL INFORMANTE UNA HOJA DE PAPEL EN BLANCO Y DELE TIEMPO PARA QUE PIENSE Y TOME NOTAS. TAMBIÉN ES ACEPTABLE QUE EL INFORMANTE MENCIONE MENOS DE CINCO (5) HOGARES >>

¿Exactamente cuántos hogares ha anotado o en cuántos hogares ha pensado?

<< REGISTRE CON NÚMERO >>

(97) ..... Se rehúsa a contestar  
(99) ..... No sabe

|\_|\_|

<< SI LA RESPUESTA ES = 00 Ó 97 Ó 99, IR A F.04 >>

---

**F.02. Y basándonos en su conocimiento, ¿cuántos de estos hogares cree usted que tienen pistolas u otras armas de fuego en sus viviendas?**

<< SÓLO UNA RESPUESTA ES VÁLIDA. ASEGÚRESE DE QUE EL INFORMANTE RESPONDA CON REFERENCIA A LOS HOGARES IDENTIFICADOS EN LA PREGUNTA ANTERIOR >>

<< REGISTRE CON NÚMERO >>

(97) ..... Se rehúsa a contestar  
(99) ..... No sabe

|\_|\_|

<< SI LA RESPUESTA ES = 00 Ó 97 Ó 99, IR A F.04 >>

---

**F.03. Y de esos hogares vecinos que usted piensa tienen pistolas u otra arma de fuego, ¿de cuántos de ellos sabe usted directamente que tienen pistolas u otras armas de fuego en su hogar, ya sea porque se lo hayan dicho personalmente o porque usted las haya visto?**

<< REGISTRE CON NÚMERO >>

(97) ..... Se rehúsa a contestar  
(99) ..... No sabe

|\_|\_|

<< SI LA RESPUESTA ES = 00 Ó 97 Ó 99, IR A F.04 >>



---

F.04. Y durante los últimos doce (12) meses, es decir, entre [mes/año] y [mes/año], ¿con qué frecuencia ha visto en su barrio personas con pistolas u otras armas de fuego, excluyendo a la policía y las fuerzas armadas?

<< CIRCULE UN SOLO CÓDIGO >>

- (1) Diario o casi a diario
- (2) Algunas veces por semana
- (3) Algunas veces por mes
- (4) Algunas veces por año
- (5) Rara vez / casi nunca
- (6) Nunca
- (99) No sabe / no contesta

---

F.05. Y de los siguientes comportamientos, ¿podría usted indicarme cuáles le parecen aceptables y cuáles inaceptables?

<< MARQUE UNA EQUIS (X) EN EL CÓDIGO CORRESPONDIENTE A CADA OPCIÓN >>

	Aceptable	Indeciso/a	Inaceptable	No sabe / no contesta
(1) Usar una pistola o arma de fuego con motivo de celebración	1 <input type="checkbox"/>	2 <input type="checkbox"/>	3 <input type="checkbox"/>	99 <input type="checkbox"/>
(2) Poseer una pistola o arma de fuego para proteger a su familia	1 <input type="checkbox"/>	2 <input type="checkbox"/>	3 <input type="checkbox"/>	99 <input type="checkbox"/>
(3) Un ciudadano común y corriente portando una pistola o arma de fuego en público	1 <input type="checkbox"/>	2 <input type="checkbox"/>	3 <input type="checkbox"/>	99 <input type="checkbox"/>
(4) Vender pistolas o armas de fuego en el mercado negro	1 <input type="checkbox"/>	2 <input type="checkbox"/>	3 <input type="checkbox"/>	99 <input type="checkbox"/>
(5) Vender pistolas o armas de fuego a menores de 18 años	1 <input type="checkbox"/>	2 <input type="checkbox"/>	3 <input type="checkbox"/>	99 <input type="checkbox"/>

---

<< EXPLIQUE >> En la actualidad, la seguridad es una preocupación importante en [país] y algunas personas tienen pistolas u otras armas de fuego en sus casas para protegerse y proteger a sus familias de peligros potenciales o para otros usos.

F.06. En su opinión, ¿la disponibilidad de una pistola o arma de fuego en un hogar común y corriente contribuye a una mayor sensación de seguridad contra la delincuencia?

<< CIRCULE UN SOLO CÓDIGO >>

- (1) Sí
- (2) No
- (97) Se rehúsa a contestar
- (99) No sabe

---

F.07. Usted, o algún integrante de su hogar, ¿poseen una pistola, un rifle de caza o cualquier otra arma de fuego?

<< CIRCULE UN SOLO CÓDIGO >>

- (1) Sí
- (2) No → << FINALICE APARTADO F >>
- (97) Se rehúsa a contestar → << FINALICE APARTADO F >>
- (99) No sabe → << FINALICE APARTADO F >>

---

**F.08. ¿Cuántas pistolas u otras armas de fuego poseen en su hogar?**

<< REGISTRE CON NÚMERO >>

- 97..... Se rehúsa a contestar
- 99..... No sabe

|\_|\_|\_|

---

**F.09. ¿Podría decirme qué tipo de arma o armas de fuego posee usted o algún integrante de su hogar?**

<<RESPUESTA MÚLTIPLE: CIRCULE LOS CÓDIGOS CORRESPONDIENTES >>

- (1) Arma corta (pistola, revólver)
- (2) Arma de caza (pistolón de caza, rifle de munición)
- (3) Rifle no automático
- (4) Rifle semi-automático
- (5) Rifle automático
- (88) Otro (especifique) \_\_\_\_\_
- (97) Se rehúsa a contestar → << FINALICE APARTADO F >>
- (99) No sabe → << FINALICE APARTADO F >>

---

**F.10. ¿Por qué razón posee usted o algún integrante de su hogar el arma (o armas)?**

<< RESPUESTA MÚLTIPLE: CIRCULE LOS CÓDIGOS CORRESPONDIENTES >>

- (1) Para cazar
- (2) Para tiro al blanco
- (3) Como parte de una colección
- (4) Como prevención de la delincuencia / para protección personal
- (5) Por ser integrante de las fuerzas armadas, la policía o una compañía de seguridad privada
- (6) Por costumbre y/o tradición
- (7) Porque siempre ha estado en la familia/hogar
- (97) Se rehúsa a contestar
- (99) No sabe

---

**[Nota: Formulación alternativa para la pregunta F01, en caso de que los países quieran probarla en una prueba piloto]**

**F.01. ¿Podría pedirle que piense, cuántos hogares cercanos a su vivienda conoce usted bien y tiene una relación con ellos? (Esto significa que vive a una distancia caminable y por lo regular intercambian puntos de vista sobre la vida cotidiana).**

<< SI LE PREGUNTAN, ESPECIFIQUE QUE "HOGAR" SE DEFINE COMO UN GRUPO DE PERSONAS COMPARTIENDO LA MISMA DIRECCIÓN Y QUE COMPARTEN LOS ALIMENTOS >>

<< REGISTRE CON NÚMERO >>

97..... Se rehúsa a contestar

99..... No sabe

|\_|\_|

<< SI LA RESPUESTA ES = 00 Ó 99 Ó 97, IR A F.04 >>

---

## **FIN DE CUESTIONARIO ANEXO**